



約170人が新年の希望を誓い乾杯

会議所 ニュース ごせん

（発行）
五泉商工会議所
専務理事/小柳 隆
五泉市郷屋川1丁目 ☎(43)5551番
URL <http://www.gosencci.or.jp/>
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

ご慶事 仕出も致します
ご法事 各種ご宴会承ります
パーティールバイト募集中

割烹 清水
一カ 壽司
☎42-6762(代)

会員一同が、新春を祝う 五泉商工会議所新年会員のつどい

新春恒例の五泉商工会議所「新年会員のつどい」が1月17日、ガーデンホテルマリエールにて開催され、来賓や会員など約170人が集まり新春を祝った。

樋口会頭より「財政基盤の確立が最重要課題で会員の会費による収入を増やしていきたい。また

新春恒例の五泉商工会議所「新年会員のつどい」が1月17日、ガーデンホテルマリエールにて開催され、来賓や会員など約170人が集まり新春を祝った。

来賓として伊藤勝美市長より「今年には新潟のデイスティネーションキャンペーンでJR咲花駅も

西村秀幸氏（ジャーナリスト）を招き「東京ディズニーリゾート人気ヒミツ」をテーマに講演を行った。（要旨2面に掲載）



人や都市機能を街の中心部に戻してこようと国交省が都市再生特別措置法の改正案を通常国会で通そうという動きもある。五泉では旧ジャスコの跡地問題、駅裏の整備など様々な問題があるが五泉市三役とも会談を続け、解決していきたい」と挨拶した。

リニューアルをすすめており、観光に力を入れていきたい。商工会議所と共に楽しく暮らせる地域づくりを目指したい」と挨拶した。つづいて斎藤洋明衆議院議員より「皆様と手を取り合い地域発展に尽力するとともに、国会議員としての職責を全力で果たしていきたい」と挨拶した。

祝賀会は林茂市議会議長が乾杯の音頭をとり、新年の希望を誓い合った。会場では福引抽選会も開催され五泉の名産帛乙女や地酒など多数の景品がプレゼントされた。

元気な五泉の 若手登場



加藤 広一郎さん

かわひがし自動車

東四ツ屋
TEL 090-6948-4727

Q: 創業までの経歴を教えてください
A: 自動車整備工場に約19年勤め、独立しました。今年の夏に整備工場が完成する予定です。
Q: 仕事について教えてください
A: 新車・中古車の販売、点検、整備、修理、各種タイヤの販売など、お車のことならなんでもお申し付けください。パンク、バッテリー上がりなど緊急時には、早朝でも深夜でもお客様からご連絡があれば、いつでも対応させていただきます。



Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

Q: 今後の目標
A: や抱負を教えてください
A: 車のことなら何でも気軽に問合せたいだけのように技術と知識を学んでいきたいと思えます。またお客様がお困りの時はいつでもスピーディーに対応できるように努めていきたいと思えます。まずは気軽に遊びにいらしてください。

古壺に挿して事なきフリージア
（後藤夜半）
鈴木印房
はんこの専門店
五泉市本町3 ☎42-3250
浅黄水仙（フリージア） FAX42-0111

修理のことなら、お気軽にお電話一本で伺います。
各種設備機器、総合燃料、家電製品
（株）芳賀五一郎商店
五泉市駅前1丁目 ☎42-2191

インクジェット 大判ポスター承ります!
B1サイズ（駅貼りポスター等で使われる大きさです）
728mm×1,030mm
1枚から印刷OK! まで対応可能
株式会社 吉田印刷所
五泉市今泉902-1 ☎050-3733-1975 <http://www.ddc.co.jp>

商工会議所がおすすめする
県火災共済
に加入しましょう
割安な掛金で支払いは迅速です
◎お申込は—— 五泉商工会議所へ
（補償先-新潟県火災共済協同組合）

ディズニーリゾート人気のヒミツ

会員のつどい新春講演会

五泉商工会議所「新年会員のつどい新春講演会」が1月17日に開催された。講師には西村秀幸氏(ジャーナリスト)を招き「東京ディズニーリゾート 人気のヒミツ」をテーマに講演を行った。(講演要旨)

「事業経営者の皆さんに必要とされるのが、会社の存在意義を知ることです。まずは置かれている現状を知り、出発点を把握することが最初の一步です。把握し方向性を理解したならば、それを従業員一人ひとりに理解させ浸透させていくことが大切です。また現在の日本はニーズが多様化しており、それぞれに対応するより一点に絞って特定のターゲットを狙うべきです。自動車メーカーを例にあげるとトヨタは誰でも乗れる車、ホンダは



スポーツカー、スバルやマツダはマニアック向け、スズキやダイハツは軽自動車などそれぞれの立ち位置や方向性がはっきりしているため、それぞれが共存、共栄しながら経営を続けているのです。続いてディズニーリゾートを見るとスタックフー一人ひとりがキャストと称され、ウォルト・ディズニーの理念や遺志をたたき込まれています。そのため、東日本大震災時にリゾートを訪れていたゲスト(来園者)にキャストの判断でぬいぐるみやお菓子を配ったりしました。リゾートではゲストだけではなくキャストも主役だと言えます。キャストは奉仕者ではなく演者で、キャストが楽しまなければ本当の笑顔がつかれないということだと思えます。皆さんも自分がキャストの一員だと思え、顧客に笑顔やサービスを提示し、会社経営を続けていく。『認定店になる』

寒九の水汲みに約450人が参加

寒の入りから9日目に新酒用の水を汲む正月恒例の行事「寒九の水汲み」が13日に菅名岳中腹のどっばら清水で行われ、市内外より約450人が参加した。

参加者は片道1時間の道を男性が20歳、女性が10歳のポリタンクを担ぎ、水源から水を汲み、運んでくるもの。今年は晴天に恵まれ、積もった雪に注意を払いながら登山する姿が見られた。また主催の越後山会会員



五泉産品を応援する認定店を募集

五泉フードブランド推進実行委員会では五泉産品を応援する認定店を募集している。

【認定店になるには】

- ① 五泉産品を応援する店認定証を交付
 - ② のぼり旗やステッカーなどの広報ツールを提示して営業
 - ③ ホームページやパンフレットでお店を紹介
- 【申請するには】
- ▽ 募集対象 市内に店舗がある魚屋、農産物直売所、ホテル、割烹、食堂などに類する店舗
 - ▽ 認定基準
 - ① 五泉フードブランドの推進に協力し、五泉産品を積極的に販売やPRすること
 - ② 認定店である事をホームページ掲載に承諾すること
 - ③ 五泉フードブランド推進実行委員会が実施する事業に積極的に参加すること
 - ④ 販売店は五泉産品の販売を行い、販売コーナーの表示を行っていること
 - ⑤ 飲食店は年間を通じて五泉産品を使用しており、メニュー等はその表示を行っていること
 - ▽ 認定期間 2年間(更新可能)
 - ▽ 認定料 無料
 - ▽ 申請方法 認定申請書に必要事項を記入し同事務局(市商工観光課)に提出
 - ▽ 問合せ 五泉フードブランド推進実行委員会事務局(五泉市商工観光課・電話 43-3911)まで

寸言

明けましておめでとうございます。昨年2013年度、当青年会議所は創立45周年を迎え、一つの節目の年でもありました。1968年に五泉青年会議所は、全国で371番目の青年会議所として誕生し、設立以来「明るい豊かな社会」を築き上げるべく、諸先輩方の情熱と行動力により、地域に根ざしたまちづくり運動が展開されてきました。この45年間、脈々と受け

継がれてきた伝統と歴史、諸先輩方の熱き想いを引き継ぎ、次の5年先、10年先の次世代へと襷を繋いで行きます。今年度の基本方針として、今年度の基本方針として、まして、「官民協働事業を通じた魅力のあるまちづくりの創造」、「青少年の健全育成」、「災害支援・防災ネットワークの構築」、「会員拡大と組織力の向上」以上の4つの柱で事業を展開してまいります。まず、「官民協働事業」では、継続事業を基に、外部の青年団体や行政・各団体と連携を図



有志竟成

光り輝く明日を信じ 共に歩もう

は、私たち大人の責任世代が子どもたちと真摯に向き合います。このネットワークの育成、郷土愛溢れる心の醸成を目指す事業を行います。また、「災害支援・防

志高く この道を

市でも構築することを目指す。混沌とし社会に広がる諸問題を抱えている今だからこそ、私たち青年が英知と勇気と情熱を持ち、立ち向かっていかなくてはなりません。「志高く、信念

これら事業を成し遂げるべく、2014年度のスローガンを「有志竟成」と掲げました。混沌とし社会に広がる諸問題を抱えている今だからこそ、私たち青年が英知と勇気と情熱を持ち、立ち向かっていかなくてはなりません。「志高く、信念

2014年度も当青年会議所活動へのご理解とご協力をお願い致しますと共に、皆様方のご健勝とご多幸をご祈念申し上げます。一年間、宜しくお願い致します。 一般社団法人五泉青年会議所 2014年度理事長 馬場 英明

新大型保障プラン

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 新潟支社新潟営業所
〒956-0864 新潟市秋葉区新津本町3-1-7 新津商工会議所会館内

新年会 とくく企画

盛り沢山の料理で乾杯!!
◆割烹会席◆

① 4,000円 席料・サービス料込み、飲物別
② 5,000円 席料・サービス料込み、飲物別
③ 5,000円 オードブル・鍋、フリードリンク
④ 7,000円 料理10品・フリードリンク

豪華オードブル・鍋 予算に合わせてご相談ください。
割烹 文福 馬場町1 ☎(42)3128

新作 ROCCA -六花- 1,600円
レモン風味のパウンドケーキを花型で焼きました

MOO ロクチーズ 1,200円
4号12cm スフレチーズ

移店しました 渡六菓子店 伊勢の川962-2 ☎0250-42-2667

フェイスブックページ はじめました。 www.facebook.com/SakaekenBakery

栄軒ベーカリー 本店 43-3388 AM 7:00~PM 8:00

大小宴会・法事

清風園 五泉市赤海2丁目 ☎43-3239 代

ミナミ清風園 五泉市寺沢4丁目 ☎43-4125 代

新潟中販加盟店 (有)三根山商会

ここにあります。 クルマ探しは当店から!! 豊富な在庫と親切スタッフがお待ちしております。

☎(0250)42-6322 五泉市伊勢の川4-59 MINEYAMA CORPORATION

税務と経営のご相談はお気軽に

辰喜税理士事務所

税理士 辰喜 秀雄
税理士 辰喜 太輔
中小企業診断士 辰喜 太輔
税理士 辰喜 かおり

五泉市東本町1-4-33 TEL 43-1108

一般事業系ごみ運搬収集業

(有)川口商店

五泉市土深636 ☎42-3563(代表)

★エコ内窓で断熱・防音・防犯★
今ある窓の内側に付けるだけ。

MADO ショップ 五泉店

窓のことならなんでもご相談ください!
TEL 0250-43-1227 http://www.kanaduya.jp

贈って喜ばれ使って便利

Information

事業所得者を対象とした白色・青色申告決算書 確定申告書作成個別相談会のご案内

事業所得者の決算書の作成にあたり、ご不明の点、または確定申告書・消費税申告書の書き方等について個々による指導相談会を設けましたので、ご遠慮なく相談下さい。今まで白色で申告されている事業所得者の方も受け付けますので相談会にお越し下さい。

《決算書・確定申告書作成》

●と き 2月14日(金)、17日(月)、18日(火)、3月4日(火)、10日(月)
※午前9時30分～午後3時
但し12時～午後1時の間は受付致しません。

●持参書類 ①関係帳簿類 ②25年決算書・確定申告書用紙
③24年決算書(取支内訳書)・確定申告書(控)
④各控除証明書 ⑤国税納付書 ⑥印鑑
⑦青色申告会からの案内状(青色申告者)
※白色申告者は売上額、仕入額、経費、棚卸の
集計は終了しておして下さい。

●ところ 五泉商工会議所 3階会議室

●手数料 青色申告会非会員・白色申告者は有料となります。

新潟県の最低賃金が 改正されました!

必ずチェック最低賃金! 使用者も、労働者も

最低賃金	時間額
新潟県最低賃金 (新潟県で働くすべての労働者に適用されます!)	701円
新潟県電子部品・デバイス・電子回路、 電気機械器具、情報通信機械器具製造業 最低賃金	808円
新潟県各種商品小売業最低賃金	759円
新潟県自動車(新車)、 自動車部分品・付属品小売業最低賃金	813円

※最低賃金に関する問合せは新潟労働局賃金室(TEL 025-288-3504)
または最寄の労働基準監督署まで

相談所コーナー

確定申告のお知らせ

確定申告の時期とを開設いたします。平成25年分の所得税と贈与税の申告と納税は3月17日(月)(土曜・日曜は除く)までです。新津税務署では、秋葉区役所において申告会場とする方

・年間の給与収入が2千万円を超える方
・給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円を超える方
・2ヶ所以上の会社などから給与をもらっている方
・個人から財産をもらった場合において申告が必要な方
▽確定申告により源泉徴収

された税金等が還付される可能性がある方
・多額の医療費を支払った方
・災害や盗難に遭った方
・国民健康保険料などの社会保険料控除、生命保険料控除、扶養控除などの所得控除の追加がある方
・住宅ローンなどを利用し、住宅の新築・購入、増築などを行った方
・年の中途で退職するなどして年末調整をしていない方
▽公的年金等を受給されている方
▽受付時間 午前8時30分～午後5時(いずれも土・日を除く)
▽還付申告と市民税申告のみとなります。
【税理士による無料税務相談】
▽日時 2月5日(水)・2月6日(木)午前9時から12時、午後1時から3時まで
▽場所 五泉市福祉会館3階大ホール

マル経融資制度のご案内

宿泊業および娯楽業も利用が可能に

マル経融資とは小規模事業者の方々の経営をバックアップするために無担保、無保証人、低利で、商工会議所の推薦に基づき融資される国の融資制度です。
▽融資対象者
①常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業は5人以下)の法人・個人事業主。このたびは政令改正

により、宿泊業および娯楽業を営む従業員20人以下の事業所も貸付け制度が利用できるようになりました。
②商工会議所の経営指導員による経営指導を原則6ヶ月以上受けており、市内で1年以上、事業を行っている方
▽返済方法 自動振替
▽申込み 五泉商工会議所(電話43-5551) 吉田まで

日本年金機構からの

お知らせ

「雇用保険と年金との調整の届出が不要となりました」
特別支給の老齢厚生年金などの65歳になるまでの老齢厚生年金を受ける方が、雇用保険の「基本手当(いわゆる失業給付)」または「高年齢雇用継続給付」を受けられることができるようになります。失業給付等を優先し、年金の全部または一部が止まります。

場合には「老齢厚生・退職共済年金受給権者支給停止事由該当届」の届出が必要でしたが、次の①から③のいずれかに該当した時は、届出が原則不要となります。
①年金を受け取る権利が発生したとき
②ハローワークに求職の申込みをしたとき
③高年齢雇用継続給付を受けることができるようになる時

弁護士個別相談会のご案内

弁護士による個別相談会で秘密は厳守、相談は無料で一般の方でも受けられます。
▽相談日 2月28日(金)午後1時30分～4時
▽会場 五泉商工会議所2階
▽申込みについて 必ず1週間前までに予約してください
▽問合せ(予約) 五泉商工会議所(電話43-5551)まで

教育資金を応援します

国の教育ローン

日本政策金融公庫では「国の教育ローン」を取り扱っております。
▽対象者 高校・短大・大学・大学院・専修学校・各種学校に入学・在学される方の保護者で合格発表前でも手続きができます。
▽使用用途 学校納付金(入学金、授業料など)、入学のための住居費用など
▽融資額 学生・生徒1人につき300万円以内
▽融資利率 年2.35%(1月16日現在) 母子家庭または年収200万円以下世帯にあつては年1.95%
▽返済期間 15年以内
▽据置期間 在学期間以内で元金の据置が可能
▽保証 (助)教育資金融資保証基金の保証
▽返済方法 毎月元利均等返済、ボーナス月増額返済
▽問合せ・申込み 教育ローンコールセンター(電話0570-1008656)もしくは五泉商工会議所(電話43-5551)まで

付等を受けることになった
nenkin.go.jp/

1027)日本年金機構ホームページ(http://www.nenkin.go.jp/)

まちの駅 は〜とふる五泉館 2月の行事予定

行事名:「あさひの家-いずみの里」作品展示会
日時:2月1日(日)～28日(金)
午前10時～午後4時

行事名:「節分の会」
日時:2月25日(火)(毎月第4火曜日)
午後1時30分～午後3時30分

問合せ先 は〜とふる五泉館 47-4348

寒九の水仕込み 2月22日発売

菅名岳 1.8L 2,258円
720ml 1,313円

しぼりたて『生原酒』
越後泉山会・近藤酒造(株)

商工会議所の2月定例相談日			
日本政策金融公庫 国民生活事業	2月12日(水)	午前10時～正午	要事前連絡
新潟県信用保証協会	2月13日(木)	午前10時～正午	要事前連絡
年金・社会保険・ 労務相談会	2月18日(火)	午前10時～午後3時	要事前連絡

新潟の冬には

ガスファンヒーター

スピーディー
スイッチONから温風が吹き出すまで、わずか5秒。寒い朝もあつという間に暖めます。

安心・快適
転倒してもガスを遮断する安心機能が備わり、点火・消火時のイヤな臭いもありません。

手間いらず
面倒な燃料補給の手間がないため、燃料切れや補給の心配がありません。

ウィズガス
地球に優しいエネルギー 都市ガス
越後天然ガス
0250-24-2171
http://www.echiten-gas.co.jp/

市内の全商工業者は商工会議所会員になろう

共通商品券

会員訪問

あなただけの香りを見つけてください

五十嵐 智佳子

(季の香り KO・KO 三本木)

アロマオイルは皆様ご存じのように、私達の体や心に大変有益な変化をもたらしてくれる、大変有り難いものです。しかしその変化を逆に解釈すれば私達の体や心をこももも変えてしまう力がアロマオイルには存在するということがあります。使用された方はそんな不思議な精油の働きを自身の体で確かめておられることと思います。しかし何事も慣れず、精油を用いる時のアレルギーテストや精油を選ぶ時の状態

別の禁忌など使用時の注意点もございます。ご不明な点はぜひ当店のスタッフにご相談下さい。



アロマオイルと言うと、香りを拡散させるだけではない、心や体、肌の状態に合わせてアロマオイルをブレンドしてトリートメントオイルやクリーム、ローション、エア・フレッシュナーなど様々な形に変えて利用する事ができます。奥が深く終わりのないレシピが多数つくれます。ご自分に合った香りが見つかる本場に合った心で試してみたいか、

商協50周年記念 バレンタイン感謝祭

「アイラブ五泉商店街 バレンタイン感謝祭」を開催。今年度は電動アシスト自転車、Wi-Fi Uファミリープレミアムセットなどが当たる抽選会を開催する。

抽選会は2月28日(金)3月2日(日)まで本町2丁目特設会場(博金堂様)となり、まちの駅「はくとふる五泉館」で開催。抽選会は売り出し参加店で500円ごとに1スタンプを専用台紙に押しもらい、10スタンプ集めて1回抽選できる。

△募集内容 市内に店舗がある食堂、料理屋、菓子店、旅館、ホテル、直売所などで観光客の皆様にご賞味いただき、自店をアピールしたい



平成25年度の五泉市成人式が12日、五泉市さくらんどう会館で開催され、611人が新成人を迎えた。

式典では、伊藤勝美市長が「皆さんは今まで、勉強やスポーツなど様々な経験を通じ友人と共に成長してきたと思います。成人式を1つの通過点として、これからもっと成熟した大人になってください」と挨拶した。

五泉フードブランド推進実行委員会では花シリーズや市内各種イベントに訪れる観光客などを対象に市街地への誘客を図るため「ごせん花めぐりスタンプラリー」を3月21日(祝)5月31日(土)まで開催、同スタンプラリーへの参加店を募集している。

611人が新成人を迎える 平成25年度五泉市成人式

I LOVE 五泉商店街
バレンタイン感謝祭
【売出し期間】2月1日(土)~3月2日(日) 【抽選日】2月28日(金)~3月2日(日)

短歌	川柳	俳句
新雪の朝のごとくに水仙の清しき香り床の間に満つる 奥田 良子	名医さえ加齢ですよと言うカルテ ※名医から加齢の二字を貰い受け 大塚美沙子	福引きもありて楽しき初句会 ※全員に当る手芸品・気のおけない楽しさ 広瀬ツタ子

五泉信用組合の事業者ローン

ゆうゆうローン・ビジネス

スピード審査でお手続簡単! 便利な事業者ローンです。

ご利用限度額 10万円以上300万円以内 (借) 五泉信用組合

- FAXにて仮審査申込み可
- 原則60分のスピード回答
- 担保・保証人不要
- 見積書、申告書不要

経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

新潟県信用保証協会

ピテラのチカラを。

自然からの贈り物(酵母)

化粧品 ほりうち

ふとん丸ごと水洗い!!

予約していただければ当日仕上げ

東栄ドライ(株)

佐久間税理士事務所

税理士 佐久間 茂 治

株式会社ヒカリ食品

様々なシーンで食べるしあわせを。

スーパーマーケット向おかゆ 介護用おかゆ 防災用おかゆ「缶詰」 防災用おかゆ「レトルパウチ」

こんなこともおまかせ下さい。

・ストーブの点検、修理
・給湯機の入替、修理
・シャワー、水栓の取替、水洩れ修理

田中利三郎商店

レストラン Brace (プレス)

お友達同士・ご家族皆さんで マリエールプレスに起しください

ランチメニュー ランチタイム/AM11:00~PM3:00

- エトワールコース(魚) ¥1,100
- グロッソコース(肉) ¥1,100
- ハンバーグコース ¥1,500
- ビーフステーキコース ¥1,800
- パスタコース ¥1,100

TMC CO.,LTD

貸店舗(飲食店)

五泉市馬場町1 ●23坪 ●居抜き 家賃69,000円

新年会ご予約承ります

酒菜食堂 猿 Baku

4,000円 料理7品+のり巻き
4,500円 料理7品+生寿司or刺身
5,000円 料理7品+生寿司+刺身